WALTERSCHEID

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE

18.03.2022

CUPLAJ REMORCĂ CU FURCĂ NEPIVOTANTĂ KU338

NOTE IMPORTANTE:

consultați documentul separat BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

Walterscheid GmbH | Hauptstraße 150 | D-53797 Lohmar
Tel.: +49 2246 12-0 | Fax: +49 2246 12-3501
www.walterscheid.com

CUPLAJ REMORCĂ CU FURCĂ NEPIVOTANTĂ KU338

1. DATE TEHNICE ȘI DENUMIRI:

DESCRIERE:
Cuplajul este un cuplaj cu flanșă neautomat, cu furcă nepivotantă, în conformitate cu ISO 6489-5 și VO (UE) 2015/208, anexa 34, figura 1d și cu Regulamentul UN ECE R147, clasa q.

INTERVAL DE FUNCȚIONARE:
Pentru utilizarea pe vehicule agricole sau forestiere, mașini de lucru autopropulsate sau remorci.

INELE REMORCĂ:
A se vedea tabelul 1

OMOLOGĂRI DE TIP ȘI VALORI CARACTERISTICE:
Variante, valoarea-D admisibilă și o sarcină verticală statică la punctul de cuplare în conformitate cu următorul tabel:

Tip/versiune	Valoare-D admisă:	Sarcină verticală admisă:	Formă conform ISO 6489-5	pin-∅	Inel remorcă conform ISO 5692-3	semn de omologare conform regulamentului R147
	[kN]	[daN]		[mm]		
KU338/28-4	42,2	1500	x	28	X	E1 147R-00 0024D
KU338/43-4	87,2	2500	y	43	Y	E1 147R-00 0023D
KU338/50-4	87,2	2500	z	50	Z	E1 147R-00 0023D

Tabelul 1

NOTĂ:
În cazul în care reglementările naționale de omologare valabile din țara de utilizare respectivă necesită aprobări oficiale suplimentare pentru utilizarea acestor parametri, aceste aprobări trebuie să fie solicitate.
Pentru utilizarea cuplajului deasupra prizei de putere, trebuie acordată atenție datelor producătorului vehiculului privind sarcinile verticale.

IMPORTANT:
În acest context, trebuie acordată atenție valorii D și sarcinii verticale maxime a cadrului de remorcare. Valoarea mai mică se aplică în fiecare caz.

FLANȘE:

Dimensiune flanșă	Model orificiu A x B	Diametru orificiu C	Șuruburi de fixare
	[mm]	[mm]	

4	140x80	17	M 16
45	140x80	21	M 20
5	160x100	21	M 20

Tabelul 2

Dimensiunile flanșelor corespunzătoare claselor în conformitate cu Directiva 94/20/EG, respectiv Regulamentul ECE R 55. Marimea 45 este o combinatie intre marimile 4 si 5.

VERSIUNI (= DENUMIREA COMENZII):
(a se vedea figura 1)
Denumirile sunt întotdeauna exprimate astfel: KU338/BB-FF, unde BB reprezintă tipul știftului și FF dimensiunea flanșei.

Exemplu: KU338/43-4
KU338 = cuplaj neautomat cu flanșă din seria KU338
43 = diametrul știftului
-4 = dimensiunea flanșei 4

IMPORTANT:
Pentru a evita rănirea, trebuie purtate mănuși de protecție, ochelari de protecție și pantofi de siguranță în timpul tuturor acțiunilor de demontare/montare descrise în acest capitol.

Mediul înconjurător:
Lubrifianții pot pătrunde în mediul înconjurător. Poluarea mediului: Colectați, depozitați și eliminați corect lubrifianții, în recipiente adecvate.

2. INSTALARE:
(a se vedea figura 1)

NOTĂ:
La instalarea cuplului trebuie respectate reglementările relevante (de exemplu, regulamentele de prevenire a accidentelor pentru vehicule) și instrucțiunile de fixare ale producătorilor de vehicule!
Atașarea cuplajului la vehicul trebuie efectuată în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2015/208, apendicele 34.

NOTĂ:
Este necesar să se respecte reglementările naționale oficiale. De exemplu: în Germania, trebuie să se țină cont de obligațiile prevăzute la articolul 13 din FZV privind datele din permisul de conducere al autovehiculului referitoare la greutatea permisă a remorcii, precum și la sarcina verticală permisă.

ATAȘAREA CUPLAJULUI:
Cuplajul este atașat la vehicul prin intermediul a 4 șuruburi în conformitate cu ISO 4762. Pentru a obține cuplul de strângere corect, trebuie să utilizați o cheie dinamometrică. În mod normal, șuruburile nu sunt incluse în volumul de livrare. Prin urmare, datele producătorilor de vehicule trebuie să fie preferate pentru atașare.

Dacă nu există specificații, consultați documentul separat BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

3. FUNCȚIONARE:
(a se vedea figura 1)

AVERTISMENT:
La cuplare și decuplare trebuie respectate reglementările de siguranță relevante.
Nicio persoană nu are voie să stea între vehicule. Cuplajul poate fi acționat numai în stare blocată.

La cuplare și decuplare, bara de tracțiune trebuie să fie cât mai orizontal posibil în raport cu cuplajul.

3.1 CUPLAREA ȘI DESCHIDEREA CUPLAJULUI:
Folosiți cricuri de susținere sau dispozitive similare pentru a împiedica remorca să se rostogolească. Cuplarea și decuplarea are loc prin introducerea respectiv scoaterea știftului de cuplare (2) în respectiv din orificiul furcii (1). Știftul de cuplare trebuie să fie securizat împotriva îndepărtării sau pierderii neintenționate. Acest lucru se va realiza prin blocarea cu un știft cu arc (3). Nu decuplați niciodată dacă remorca este sub tensiune sau presiune.
Inelul de remorcă al cârligului de tracțiune trebuie să atingă întotdeauna conul furcii (2) atunci când se dă cu spatele cu tractorul. În caz contrar, furca, inelul remorcii și mecanismul de cuplare pot fi deteriorate.

3.2 DECUPLAREA:
Vehiculul cu remorcă trebuie să fie parcat într-o poziție în care să nu se exercite presiune asupra dispozitivului de cuplare.
Demontarea știftului de cuplare conform descrierii de la punctul 3.1. Deconectați remorca prin deplasarea vehiculului înainte. Fixați știftul de cuplare în clemă, după cum este descris la punctul 3.1.

Cuplajul remorcii poate fi acționat numai în stare blocată!

4. ÎNTREȚINERE
(a se vedea figura 1)

4.1 ÎNGRIJIRE
- Dacă este posibil, evitați curățarea cu o mașină de spălat cu presiune. Dacă acest lucru este inevitabil, ungeți din nou cuplajul.
- Murdăria și coroziunea trebuie întotdeauna curățate de pe cuplaj, pentru a garanta funcționarea corectă. Toate piesele mobile ale cuplajului trebuie lubrifiate în mod regulat (în funcție de durata de utilizare) și verificate pentru a asigura o mișcare ușoară.

4.2 VERIFICĂRI
1. Știft de cuplare (2):
   Curățați știftul de cuplare și măsurați diametrul acestuia. Știftul de cuplare trebuie înlocuit dacă dimensiunile sunt sub limitele din tabelul 3.
2. Furcă (1):
   Măsurați orificiul știftului în furcă, în cazul depășirii limitei de uzură a tabelului 3, cuplajul trebuie înlocuit.

Tip / Versiune	Știft-Ø	Știft limită de uzură	Orificiu știft-Ø	Orificiu știft limită de uzură
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KU338/28-4	28	26	29	31
KU338/43-4	43	41	44	46
KU338/50-4	50	48	51	53

Tabelul 3

IMPORTANT:
La înlocuirea pieselor, utilizați numai piese de schimb originale Walterscheid. În cazul în care proprietarul vehiculului nu are lucrătorii calificați corespunzători și echipamentul tehnic necesar, înlocuirea poate fi efectuată numai de un atelier specializat.

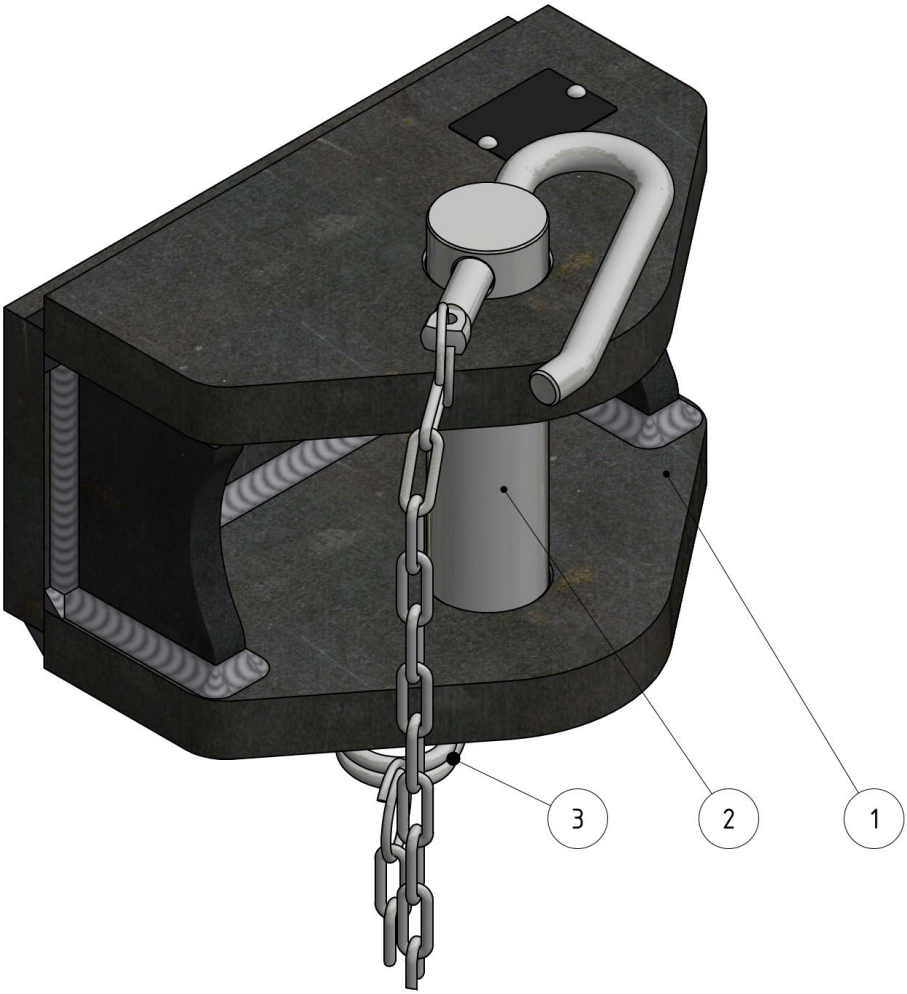
AVERTISMENT:
NOTE DE SIGURANȚĂ:

- Utilizatorul este obligat să utilizeze întotdeauna cuplajul în stare perfectă și să interzică utilizarea acestuia de către persoane neautorizate.
- Sarcinile indicate pe plăcuța de identificare nu pot fi depășite.
- Conversia sau modificarea neautorizată a cuplajului nu este permisă.

5. CALCULUL VALORILOR CARACTERISTICE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ A CUPLAJULUI LA VEHICULELE AGRICOLE ȘI FORESTIERE

Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Exemplu:
KU338/43-4

Legendă:
1 .. furcă
2 .. știft de cuplare
3 .. știft cu arc